



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

1/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre comercial FINALE® HERBICIDE

Código del producto (UVP) 05950643

Número MSDS 102000004004

N° de Registro (EPA) 432-1229

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Herbicida

Restricciones de uso Para restricciones ver etiqueta del producto.

Información sobre el fabricante

Bayer Environmental Science
2 T.W. Alexander Drive
Research Triangle PK, NC 27709
Estados Unidos

Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días) 1-800-334-7577

Teléfono de Información de Producto

Solicitud de SDS o de información relacionada SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Toxicidad para la reproducción : Categoría 1B

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas : Categoría 2

Irritación ocular : Categoría 2A

Toxicidad aguda (Inhalación): Categoría 4



Palabra de advertencia: Peligro

Indicaciones de peligro

Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Puede provocar daños en los órganos (sistema nervioso) tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Provoca irritación ocular grave.



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

2/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

Nocivo en caso de inhalación.

Consejos de prudencia

Pedir instrucciones especiales antes del uso.

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

No respirar el aerosol.

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Consultar a un médico en caso de malestar.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Guardar bajo llave.

Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

Otros peligros

No se conocen otros peligros.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Glufosinato de amonio	77182-82-2	11.33
Sodium alkyl ether sulphate	68585-34-2	12.70
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	10.00

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general

Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.

Inhalación

Trasladar al aire libre. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

Contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua al menos durante 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

3/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

Contacto con los ojos	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Ingestión	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	
Síntomas	Trastornos gastrointestinales, Temblores, Convulsiones, Somnolencia, Diarrea, Vómitos, Náusea, debilidad muscular, Taquicardia, Insuficiencia respiratoria, Inconsciencia, Coma Los síntomas pueden retrasarse.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	
Tratamiento	Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados	Dióxido de carbono (CO ₂), Espuma, Agua pulverizada, Polvo seco
Inadecuados	Ninguna conocida.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla	En caso de incendio puede(n) desprenderse:, Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno), Monóxido de carbono (CO), Oxidos de fósforo, Óxidos de nitrógeno (NO _x)
---	---

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.
---	--

Información adicional	Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Mantenerse alejado del humo. Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases. Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua.
------------------------------	--

Punto de inflamación	> 100 °C
Temperatura de auto-	Sin datos disponibles



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

4/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

inflamación

Límites inferior de explosividad Sin datos disponibles

Límites superior de explosividad Sin datos disponibles

Explosividad no aplicable

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones Aislar la zona de peligro. Mantener alejadas a personas no autorizadas. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

Consejos adicionales Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado. Prevenir el contacto del producto con las plantas no objetivo.

Referencia a otras secciones Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Mantener los niveles de exposición bajo del valor límite de exposición por el uso de una ventilación general y de escape local. Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

Medidas de higiene Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón. Quitarse inmediatamente la ropa



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

5/11

Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Glufosinato de amonio	77182-82-2	0.9 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*
Sodium alkyl ether sulphate (Particulado.)	68585-34-2	5ug/m ³ (AN ESL)	02 2013	TX ESL
Sodium alkyl ether sulphate (Particulado.)	68585-34-2	50ug/m ³ (ST ESL)	02 2013	TX ESL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	50 ppm (MPT)	02 2013	ACGIH
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	100 ppm (STEL)	02 2013	ACGIH
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	360 mg/m ³ /100 ppm (REL)	2010	NIOSH
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	540 mg/m ³ /150 ppm (STEL)	2010	NIOSH
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	360 mg/m ³ /100 ppm (MPT)	1989	OSHA Z1A
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	540 mg/m ³ /150 ppm (STEL)	1989	OSHA Z1A
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	380 mg/m ³ /100 ppm (MPT)	06 2008	TN OEL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	540 mg/m ³ /150 ppm (STEL)	06 2008	TN OEL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	1000ppb (ST ESL)	07 2011	TX ESL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	3700ug/m ³ (ST ESL)	07 2011	TX ESL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	370ug/m ³ (AN ESL)	07 2011	TX ESL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	100ppb (AN ESL)	07 2011	TX ESL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	540 mg/m ³ /150 ppm (STEL)	08 2010	US CA OEL
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	360 mg/m ³ /100 ppm (MPT PEL)	08 2010	US CA OEL



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
10200004004

6/11

Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

Controles de la exposición

Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria

Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos (laminado con una barrera, goma de butilo, goma de nitrilo, Vitón)

Protección de los ojos

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de la piel y del cuerpo

Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

Medidas generales de protección

Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavaje utilizar un detergente y agua caliente.
Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.
Un lavaojos y una ducha de emergencia tienen que ser disponibles.

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	azul
Estado físico	Líquido
Olor	ligeramente punzante
Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	5.5 - 7.5 a 100 %
Presión de vapor	Sin datos disponibles
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Densidad	aprox. 1.06 g/cm ³ a 20 °C
Tasa de evaporación	Sin datos disponibles
Temperatura de ebullición	Sin datos disponibles
Temperatura de fusión / congelación	Sin datos disponibles
Solubilidad en agua	soluble
Energía mínima de ignición	no aplicable



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

7/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

Temperatura de descomposición	no aplicable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	Sin datos disponibles
Viscosidad	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	> 100 °C
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	no aplicable

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Descomposición térmica	no aplicable
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Condiciones que deben evitarse	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materiales incompatibles	Bases
Productos de descomposición peligrosos	Amoníaco

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vía de exposición	Contacto con los ojos, Inhalación, Absorción de la piel, Ingestión
Efectos inmediatos	
Ojo	Causa lesiones oculares graves pero pasajeras. Puede irritar los ojos severamente.
Piel	Nocivo si es absorbido por la piel. Puede causar una ligera irritación.
Ingestión	Nocivo por ingestión.



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

8/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

Inhalación Nocivo si es inhalado.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda DL50 (macho/hembra combinado rata) 3,570 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación CL50 (hembra rata) 4.14 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h
Determinado en forma de aerosol líquido.

Toxicidad cutánea aguda DL50 (rata) > 2,000 mg/kg

Irritación de la piel Ligera irritación (conejo)

Irritación ocular Grave irritación de los ojos. (conejo)

Sensibilización No sensibilizante. (conejillo de indias)

Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Glufosinato de amonio produjo efectos neurocomportamentales y/o cambios neuropatológicos en ensayos en animales. Glufosinato de amonio fue bien tolerado en ratas e ratones pero peor tolerado en perros en estudios de toxicidad subcrónica.

Evaluación de la mutagenicidad

Glufosinato de amonio no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Glufosinato de amonio no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

ACGIH

1-Metoxi-2-propanol 107-98-2 Group A4

NTP

Ninguno(a).

IARC

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

La pérdida de implantación ocurrió en un estudio multigeneracional en ratas con Glufosinato de amonio. No hubo efectos sobre la fertilidad masculina.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Glufosinato de amonio causó toxicidad en el desarrollo sólo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Glufosinato de amonio causó una mayor incidencia de pérdidas postimplantación.

Información adicional

Sólo se han realizado estudios de toxicidad aguda en el producto formulado. La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

9/11
Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Biodegradabilidad	Glufosinato de amonio: ; no es rápidamente biodegradable
Koc	Glufosinato de amonio: Koc: 2.3
Bioacumulación	Glufosinato de amonio: Factor de bioconcentración (FBC) < 1; No debe bioacumularse.
Movilidad en el suelo	Glufosinato de amonio: Alta movilidad en suelo
Precauciones relativas al medio ambiente	No aplicar directamente en el agua, en zonas donde estén presentes las aguas superficiales o en zonas intertidales más bajas que la mitad de la marca de aguas altos. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. La propagación por el viento o en el agua de las zonas tratadas puede ser nociva para las plantas no objetivo. Aplicar este producto como especificado en la etiqueta.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	El plaguicida, la mezcla para pulverización o el agua de aclarado que no puedan ser usados según las instrucciones de la etiqueta pueden ser eliminados sobre el terreno o en una instalación autorizada de recogida de residuos. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales.
Envases contaminados	No utilizar los recipientes para otros productos. Enjuagar los recipientes tres veces. Perforar el envase para evitar su reutilización. Eliminar los contenedores vacíos en un sitio de enterramiento sanitario o por incineración o, si es permitido por las autoridades federales/provinciales y locales, por combustión. En caso de incineración manténgase lejos del humo.
Información RCRA	La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

10/11

Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

De acuerdo con los reglamentos nacionales e internacionales de transporte este material no está clasificado como mercancía peligrosa / material peligroso.

Freight Classification: COMPOUNDS, TREE OR WEEDKILLING, N.O.I., other than poison; HAVING A DENSITY OF GREATER THAN 20 LBS. PER CUBIC FOOT

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N° de Registro (EPA) 432-1229

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

Lista TSCA

Sodium alkyl ether sulphate 68585-34-2

1-Metoxi-2-propanol 107-98-2

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Ninguno(a).

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

Ninguno(a).

Regulaciones Canadienses

Lista interior canadiense de sustancias

Sodium alkyl ether sulphate 68585-34-2

1-Metoxi-2-propanol 107-98-2

Medio Ambiente

CERCLA

Ninguno(a).

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

Regulaciones Internacionales

Inventario Europeo de Sustancias Comercializadas Existentes (EINECS)

1-Metoxi-2-propanol 107-98-2



FINALE® HERBICIDE

Versión 2.0 / USA
102000004004

11/11

Fecha de revisión: 07/14/2014
Fecha de impresión: 03/14/2016

Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

Palabra de advertencia: Atención!

Indicaciones de peligro: Causa lesiones oculares graves pero pasajeras.
Nocivo por ingestión, si es inhalado o absorbido por la piel.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Evitar la inhalación de vapor o neblina.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 2 Inflamabilidad - 1 Inestabilidad - 0 Otro - ninguno(a)

HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 2 Inflamabilidad - 1 Peligro Físico - 0 PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

Razon para la revisión: Revisado según el Estándar OSHA de Comunicación de Riesgos (29CFR1910.1200)

Fecha de revisión: 07/14/2014

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implicada o expresada. El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso disconforme a las instrucciones sobre la etiqueta.